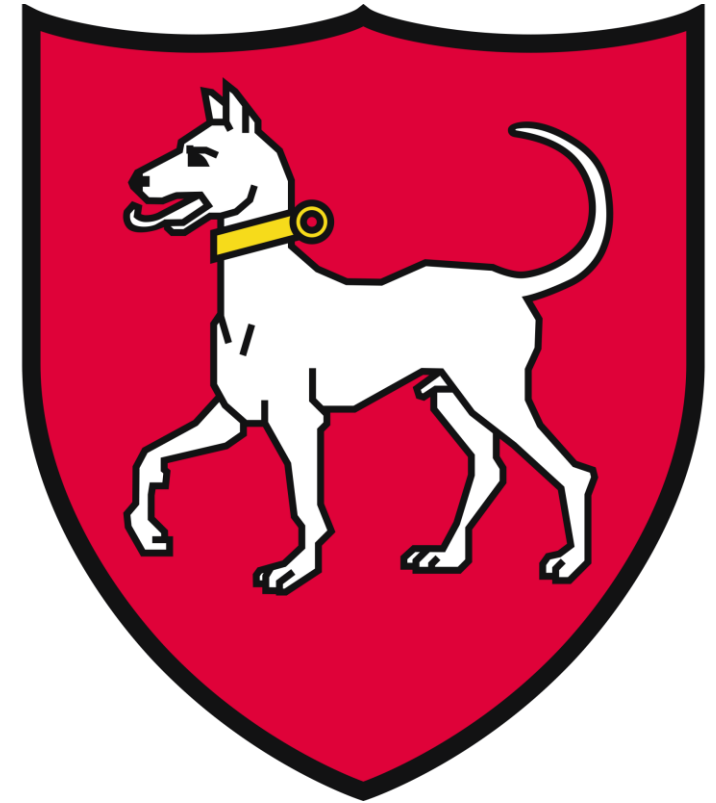


Commune de Chénens

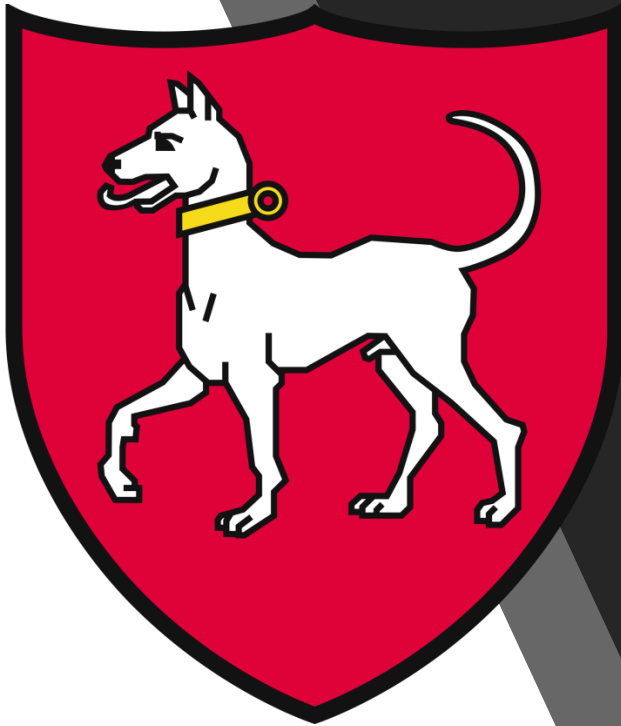
Assemblée communale

03.09.2020

Bienvenue

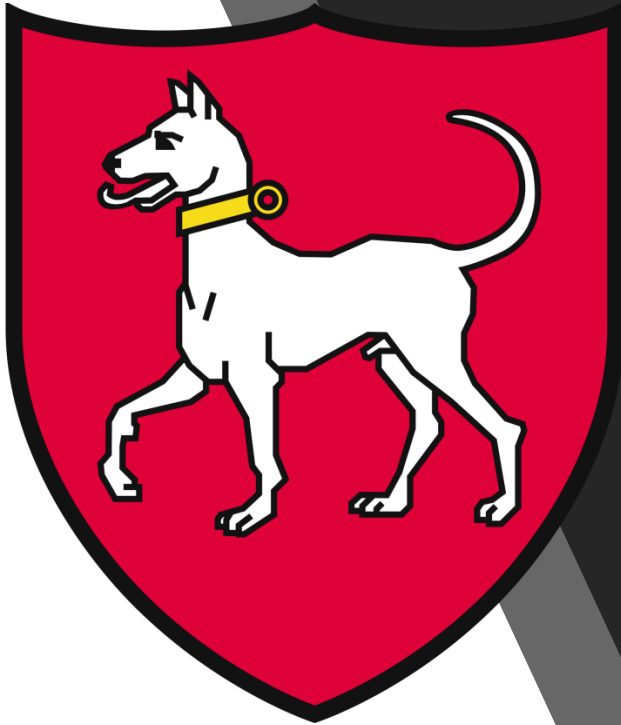


# Convocation



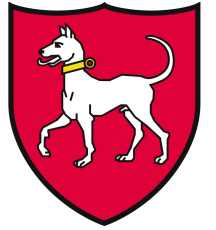
- Par publication dans Feuille officielle No. 31 du 31 juillet 2020
- Par tous-ménages (distribution le 05.08.2020)
- Par affichage au pilier public (publication le 23.07.2020)
- Sur le site internet [www.chenens.ch](http://www.chenens.ch) (publication le 22.07.2020)

# Ordre du jour



1. Procès-verbal de l'Assemblée communale du 19 décembre 2019 – Pour approbation
2. Comptes 2019
  - 2.1 Présentation des comptes de fonctionnement
  - 2.2 Présentation des comptes d'investissements
  - 2.3 Rapport de l'Organe de révision et de la Commission financière
  - 2.4 Approbation des comptes
3. Crédits d'investissement
  - 3.1 Reprise de matériel fixe à l'Auberge du Chêne – Pour approbation
  - 3.2 Equipement pour art. RF 945 – Pour approbation
  - 3.3 Crédit d'étude pour l'introduction d'une zone 30km/h – Pour approbation
4. Règlement scolaire – Approbation des modifications
5. Commission des naturalisations – Election d'un nouveau membre
6. Composition du Conseil communal – Nombre de membres pour législature 2021 – 2026
7. Reprise des infrastructures du quartier Pré d'Ouvry
8. Divers

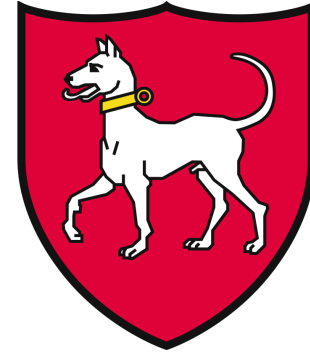
# 1. Procès-verbal de l'Assemblée communale du 19 décembre 2019 – Pour approbation



Questions ou remarques ?



# Vote





## 2. Comptes 2019

### BILAN

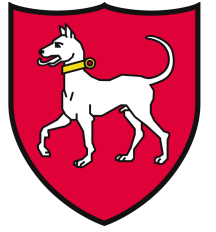
|         |             |     |              |             |     |              |
|---------|-------------|-----|--------------|-------------|-----|--------------|
| Total   | au 31.12.18 | CHF | 4'977'545,30 | au 31.12.19 | CHF | 6'159'889,67 |
| Fortune | au 31.12.17 | CHF | 1'225'965,32 | au 31.12.18 | CHF | 1'313'567,19 |

### RESULTAT DE L'EXERCICE

|                      |     |           |
|----------------------|-----|-----------|
| Excédent de produits | CHF | 87'601,87 |
|----------------------|-----|-----------|

### AMORTISSEMENT SUPPLEMENTAIRE / RESERVES

|        |                            |     |            |
|--------|----------------------------|-----|------------|
| 146,0+ | Amortissement au bilan     | CHF | 60'796,70  |
| 240,1  | Provisions risques CPPEF   | CHF | 30'000,00  |
| 280,1  | Réserve Adduction eau (70) | CHF | 73'007,95  |
| 280,2  | Réserve Epuration (71)     | CHF | 104'780,90 |



## 2.1 Comptes 2019 – Fonctionnement

|                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| Total des produits | CHF 3'941'613,95        |
| Total des charges  | <u>CHF 3'854'012,08</u> |
| Bénéfice           | CHF 87'601,87           |
|                    | =====                   |

|   |                |
|---|----------------|
| Le bénéfice brut s'élève à                      | CHF 178'398,57 |
| ./. les amortissements supplémentaires au bilan | CHF 60'796,70  |
| ./. Réserves pour CPPEF                         | CHF 30'000,00  |



## 2.2 Comptes 2019 – Investissements

|                     |     |            |
|---------------------|-----|------------|
| Total des charges   | CHF | 732'327,90 |
| Total des produits  | CHF | 28'466,70  |
| Excédent de charges | CHF | 703'861,20 |

### INVESTISSEMENTS TERMINES – OBJETS REALISES

|           |  | Objet voté | Inves. réel. | Diff.      |
|-----------|--|------------|--------------|------------|
| 29,503,4  | Agrandissement de la place de bus scolaire | 13'000,00  | 10'033,90    | - 2'966,10 |
| 62,501,70 | Réfection route communale Sous-Vigny       | 65'000,00  | 43'091,70    | -21'908,30 |
| 942,503,6 | Réfection diverses Auberge du Chêne        | 30'500,00  | 25'019,45    | - 5'480,55 |



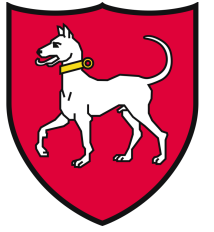
# Comptes 2019 – Indicateurs financiers



|   | 2016     | 2017   | 2018   | 2019   |
|---|----------|--------|--------|--------|
| Quotité des charges financières   | 2,52%    | 2,40%  | 2,32%  | 2,75%  |
| (Charges financières en % des revenus)<br>Détermine la part des revenus absorbés par les intérêts et les dépréciations obligatoires |          |        |        |        |
| Dette en CHF par habitant   | 1'277,75 | 855,51 | 893,32 | 867,03 |

de 0 % charge très faible  
0 à 3 % charge faible  
3 à 10 % charge moyenne  
10 à 18 % charge élevée  
+ de 18 % charge très élevée

## 2.3 Rapport organe de révision et commission financière

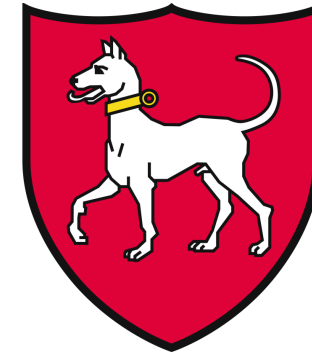




Questions ou remarques ?



# 2.4 Approbation des comptes



### **3. Crédit des investissements**



# 3.1 Reprise de matériel fixe à l'Auberge du Chêne

## Pour approbation

Changement de tenancier été 2020 → Reprise matériel fixe par la commune :

- Matériel cuisine (congélateur, fourneau, armoires, lave-vaisselle)
- Aménagements extérieurs (terrasse, store)
- Divers (sanitaires, barrière)

---

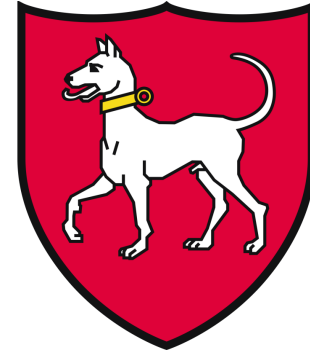
|                                  |     |                      |
|----------------------------------|-----|----------------------|
| <b>Total de l'investissement</b> |     | <b>CHF 50'000.00</b> |
| Amortissement                    | 15% | CHF 7'500.00         |
| Intérêts (taux de référence)     | 4%  | CHF 2'000.00         |
| <b>Total charges annuelles</b>   |     | <b>CHF 9'500.00</b>  |



Questions ou remarques ?



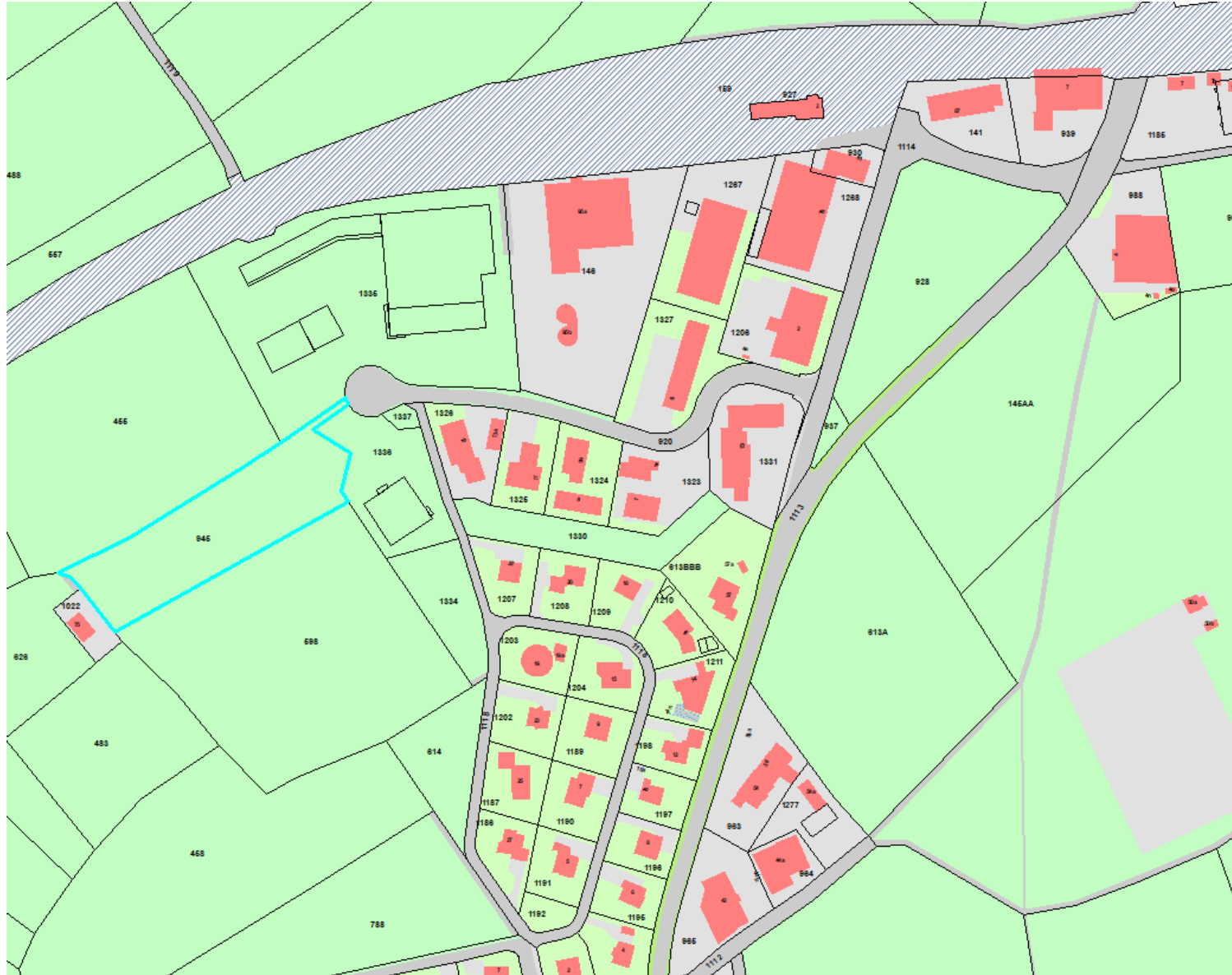
# Vote

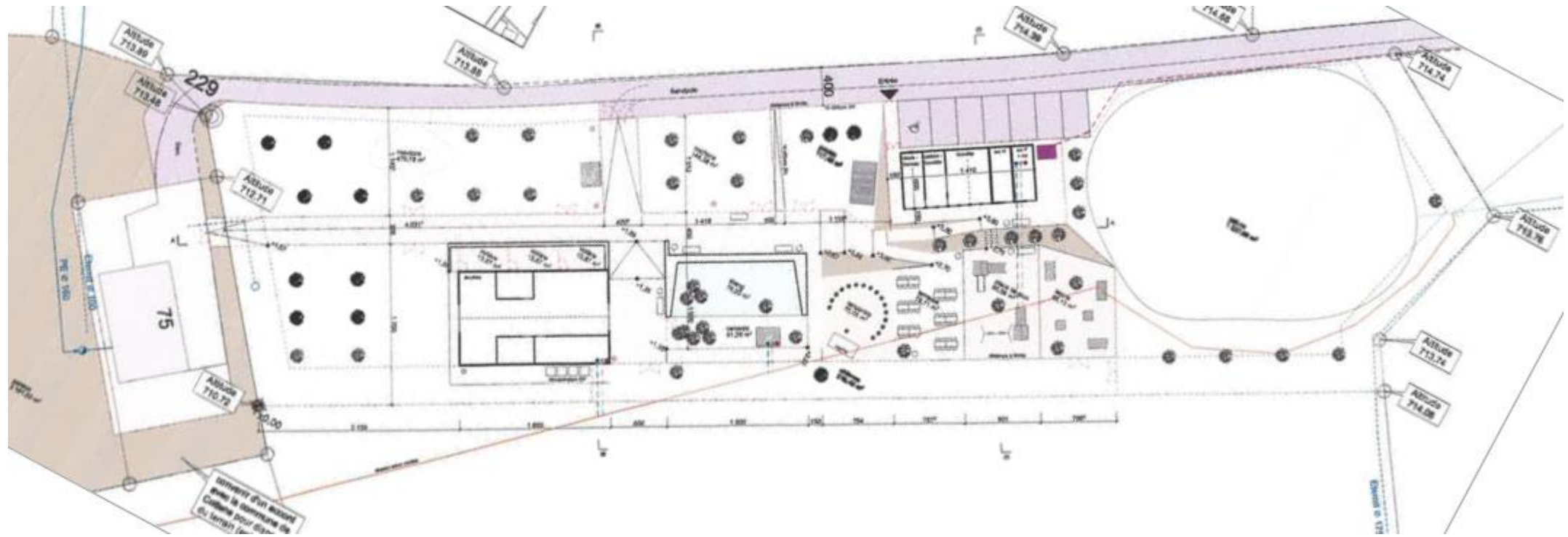




# 3.2 Equipement pour art. RF 945 – Pour approbation

Plan de situation  
Art. RF 945





## 3.2 Equipement pour art. RF 945 – Pour approbation

- Projet de ferme pédagogique (gestion et lead du projet par « Association un air de campagne » Florian et Florence Gobet)
  - Lieu adapté pour découvrir animaux de la ferme
  - Activités de loisirs et pédagogiques dans la région
  - Lieu ludique de partage pour tous
- Aménagement de la parcelle avec plan d'équipement de détail (canalisations, raccordements, terrassement, etc.)
- Location de la parcelle équipée CHF 800.-/mois

---

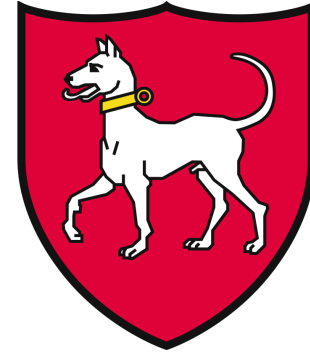
|                                  |    |                       |
|----------------------------------|----|-----------------------|
| <b>Total de l'investissement</b> |    | <b>CHF 200'000.00</b> |
| Amortissement                    | 4% | CHF 8'000.00          |
| Intérêts (taux de référence)     | 4% | CHF 8'000.00          |
| <b>Total charges annuelles</b>   |    | <b>CHF 16'000.00</b>  |



Questions ou remarques ?



# Vote



## 3.3 Crédit d'étude pour l'introduction d'une zone 30km/h Pour approbation

- Mars 2020 : courrier muni de 93 signatures demandant l'introduction d'une zone 30km/h dans différents quartiers résidentiels de la commune
- Pour sécurité de tous → lancement d'une étude de faisabilité



---

|                                  |     |                     |
|----------------------------------|-----|---------------------|
| <b>Total de l'investissement</b> |     | <b>CHF 9'500.00</b> |
| Amortissement                    | 15% | CHF 1'425.00        |
| Intérêts (taux de référence)     | 4%  | CHF 380.00          |
| <b>Total charges annuelles</b>   |     | <b>CHF 1'805.00</b> |

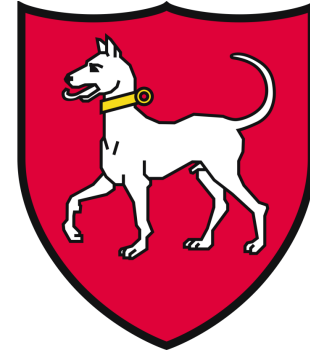




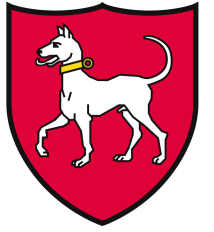
Questions ou remarques ?



# Vote







## 4. Règlement scolaire

### Approbation des modifications

Suite à plusieurs motions demandant des modifications de la loi scolaire sur des questions d'organisation et à la jurisprudence du Tribunal fédéral qui a rappelé le droit à un enseignement de base suffisant et gratuit, plusieurs articles de la loi cantonale scolaire ont été modifiés au printemps 2019.

#### **Modifications des articles :**

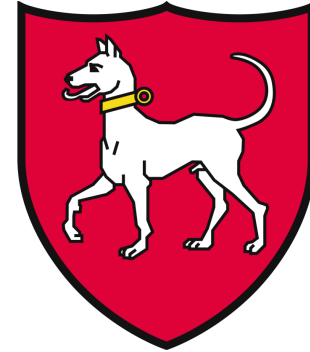
- Préambule : ajout d'une mention
- Art. 5 : modification marge de l'article
- Art. 6 : modification du texte
- Art. 8 : suppression d'un mot
- Art. 14 : modification du vocabulaire

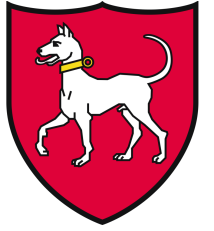


Questions ou remarques ?



# Vote





## 5. Commission des naturalisations Election d'un nouveau membre

Démission au sein de la commission → 1 place vacante

### **Constitution de la commission – 5 membres :**

- Isabel Baumgartner
- Marianne Dey (Syndique)
- Jean-Claude Haslebacher
- Nicole Muller
- ?

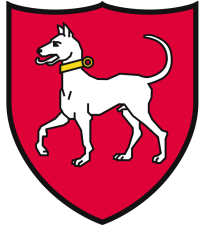
# 5. Commission des naturalisations

## Election d'un nouveau membre



Proposition du Conseil communal

- **Joseph Pittet**

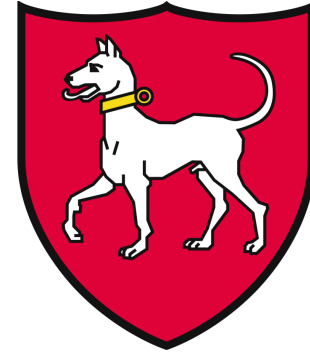


Questions ou remarques ?

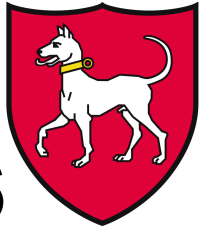
Autres suggestions ou propositions ?



# Vote



## **6. Composition du Conseil communal Nombre de membres pour législature 2021-2026**



Loi sur les communes prévoit composition du Conseil communal :

- 5 membres pour communes de - de 600 habitants
- 7 membres pour communes de 600 à 1200 habitants
- 9 membres pour communes de + de 1200 habitants

**Le Conseil communal propose le maintien de 5 membres**

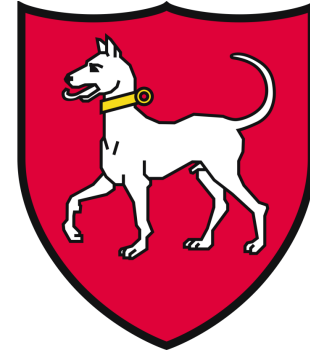




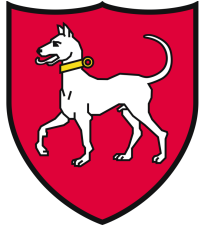
Questions ou remarques ?



# Vote



## 7. Reprise des infrastructures du quartier Pré d'Ouvry



Reprise des infrastructures du quartier Pré d'Ouvry :

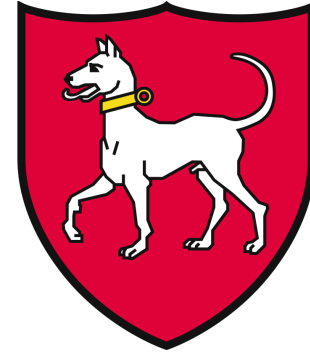
- canalisations des eaux claires et des eaux usées
- chambres
- conduite principale de l'eau potable
- hydrantes
- éclairage public
- route de desserte aux habitations



Questions ou remarques ?



# Vote



## 8. Divers







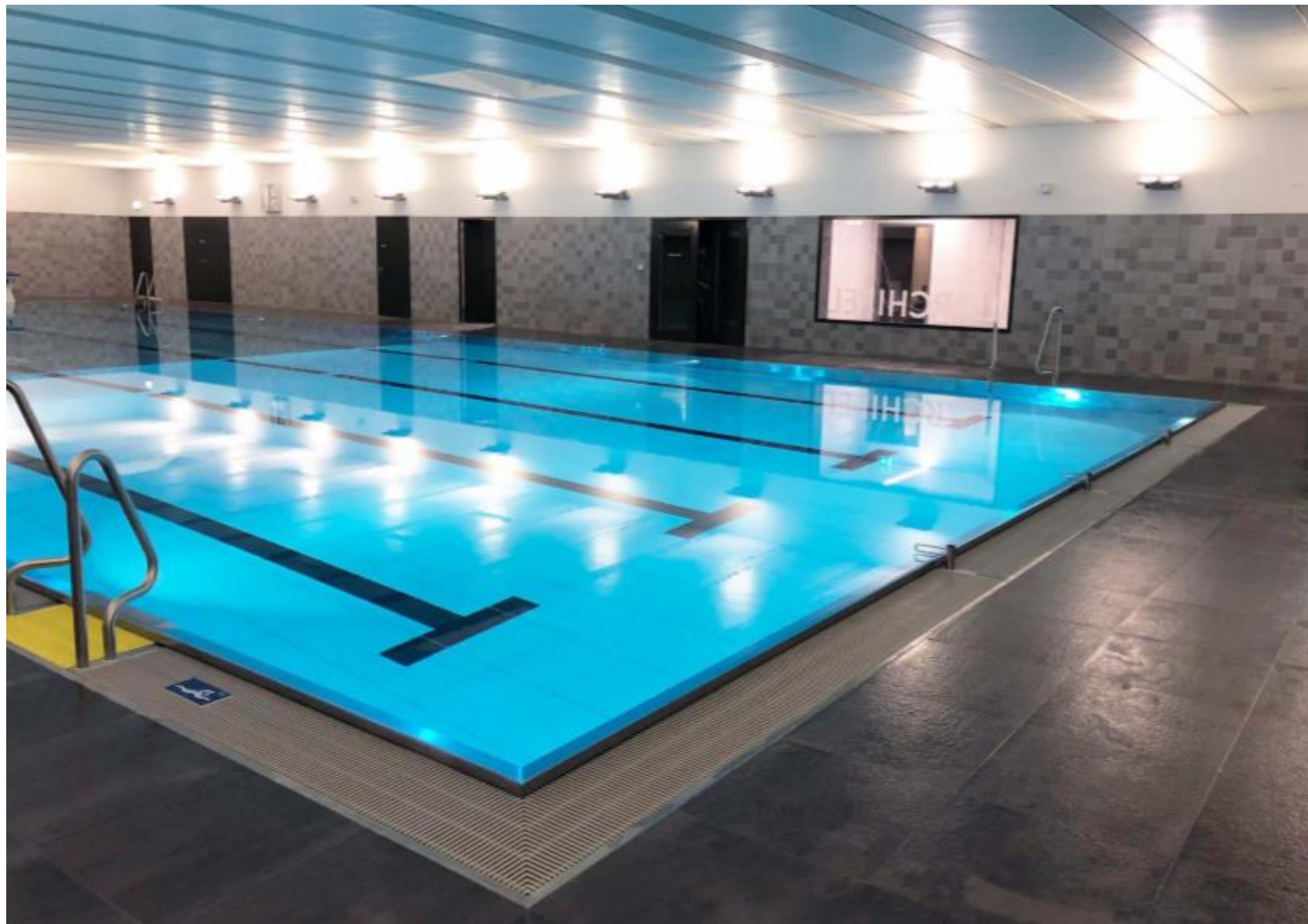


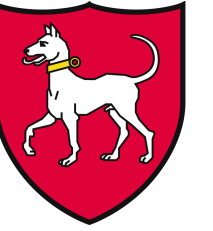


**Piscine de la  
Résidence St-  
Martin à Cottens**









Merçi!